

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010**ärinimi või sihtasutuse nimi:** AS Taastava Kirurgia Kliinik**registrikood:** 10286204

tänava/talu nimi, Pärnu mnt 104
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

valid:

postisihnumber: 11312

maakond: Harju maakond

telefon: +372 670130

faks:

e-posti aadress: mail@kirurgiakliinik.ee

veebilehe aadress: www.kirurgiakliinik.ee

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	11
Lisa 7 Varud	11
Lisa 8 Materiaalne põhivara	12
Lisa 9 Kasutusrent	12
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 11 Võlad tarnijatele	13
Lisa 12 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 13 Aktsiakapital	13
Lisa 14 Müügitulu	14
Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused	14
Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 17 Tööjõukulud	15
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	15
Lisa 19 Tulumaks	15
Lisa 20 Seotud osapooled	15
Lisa 21 Sündmused pärast bilansipäeva	16

Tegevusaruanne

Taastava Kirurgia Kliinik on Eesti juhtiv, veresoonte- ja plastikakirurgiale spetsialiseerunud erahaigla.

Ainsana Eestis tegeletakse rekonstruktiivse ehk taastava plastikaga kogu inimese anatoomia ulatuses. Rekonstruktiivset plastikat tehakse patsientidele, kelle kehakuju on kahjustanud traumad või kelle koed vajavad mõne lõikuse järgset taastamist. Lisaks välise esteetika korrigeerimisele tegeleb rekonstruktiivkirurgia ka inimesele tarvilike funktsioonide taastamisega.

Taastava Kirurgia Kliinik on Eesti Haigekassa lepingupartner veresoontekirurgia ja plastilise rekonstruktiivkirurgia valdkondades, mis tähendab, et patsiendi ravikindlustuse olemasolul tasub raviteenuste eest Eesti Haigekassa.

Taastava Kirurgia Kliiniku kirurgid teevad esteetilise kirurgia operatsioone ka ilma meditsiinilise näidustusega. Suured kogemused keerukate rekonstruktiivplastika ravijuhtumitega on teinud Taastava Kirurgia Kliiniku kirurgidest ka kõrgelt hinnatud ilulõikuste tegijad.

Ilma meditsiinilise näidustusega tehtava plastikakirurgia eest saab Taastava Kirurgia Kliinikus tasuda ka järelmaksuga, sõlmides kohapeal Swedbank Liisingu järelmaksulepingu.

Lisaks oma tegevusele osutatakse teenust veel headele partneritele AS Ida-Tallinna Keskhaiglale, Ortopeedia Arstide OÜ-le, SA Tartu Ülikooli Kliinikumile ja Näo-ja Lõualuu Kirurgia Keskuse OÜ-le.

Aktsiad ja aktsiakapital

2010. aastal ei ole toimunud muudatusi aktsionäride ringis. Aktsiad jagunevad järgnevalt: Tiit Meren 36%, Andrus Loog 36%, Koit Kägo 18 % Romek Märtsin 5%,

Olavi Vasar 5 %. Aktsiakapital on 400 000 krooni.

Juhatus, nõukogu ja nende tasustamine

Juhatus on kaheliikmeline: Tiit Meren - juhatuse esimees ja Andrus Loog - juhatuse liige, kes ühtlasi täidab tegevdirektori kohustusi. Juhatuse liikmetele juhatuse töös osalemise eest tasu pole makstud.

Taastava Kirurgia Kliiniku nõukogu on kolmeliikmeline. Nõukogu esimees on Koit Kägo ja liikmed Ilmar Petersen ning Andres Jalak. Ka nõukogu liikmetele nõukogu liikme töö eest tasu ega kompensatsioonid pole makstud.

Juhtkonna liikmed ei ole ettevõttelt saanud pensioniga seotud õigusi.

Töötajad ja töötasu

Meditsiinilise teenuse osutamisel mängivad inimesed esmatähtsat osa. Iga-aastaselt on läbi viidud koolitusseminare. Samuti on soovijail võimaldatud läbida individuaalseid kursusi. Taastava Kirurgia Kliinik on igati püüdnud vastu tulla oma töötajate soovile teadmisi täiendada. Täistööajaga töötajate arv oli 2010.aastal 75 töötajat ja 2009.aastal 73 töötajat.

Finantssuhtarvud

	2010.a.	2009.a.	2008.a.
Tööjõukulu ühe töötaja kohta (kroonides)	193 921	205 634	237101
Omakapitali tulusus (kasum enne makse/omakapital kokku)	9,34%	12,46%	23,58%
Ettevõtte tulusus (kasum enne makse/müügituluga)	4,35%	5,53%	8,33%

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	12 537 315	10 585 045	2
Nõuded ja ettemaksed	7 238 447	6 596 529	3,4,5
Varud	948 715	467 188	7
Kokku käibevara	20 724 477	17 648 762	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	76 228	76 228	6
Materiaalne põhivara	2 757 281	4 564 916	8
Kokku põhivara	2 833 509	4 641 144	
Kokku varad	23 557 986	22 289 906	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	4 401 350	3 904 084	10,11,12
Kokku lühiajalised kohustused	4 401 350	3 904 084	
Kokku kohustused	4 401 350	3 904 084	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	400 000	400 000	13
Kohustuslik reservkapital	40 000	40 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	16 945 822	15 921 125	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 770 814	2 024 697	
Kokku omakapital	19 156 636	18 385 822	
Kokku kohustused ja omakapital	23 557 986	22 289 906	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	40 841 567	41 429 705	14
Muud äritulud	703 564	470 888	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-12 215 594	-11 469 371	15
Mitmesugused tegevuskulud	-5 385 623	-5 232 661	16
Tööjõukulud	-19 517 512	-20 084 627	17
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-2 545 694	-3 381 500	8
Ärikasum (-kahjum)	1 880 708	1 732 434	
Finantstulud ja -kulud	155 928	558 086	18
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	2 036 636	2 290 520	
Tulumaks	-265 822	-265 823	19
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 770 814	2 024 697	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 880 708	1 732 434	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 545 694	3 381 500	8
Kokku korrigeerimised	2 545 694	3 381 500	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 152 919	-52 509	
Varude muutus	-481 527	213 334	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	497 266	-1 312 561	
Kokku rahavood äritegevusest	3 289 222	3 962 198	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-738 059	-639 958	8
Antud laenud	-16 232	-1 060 138	
Antud laenude tagasimaksed	527 232	551 906	
Laekunud intressid	155 929	558 086	18
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-71 130	-590 104	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Makstud dividendid	-1 000 000	-1 000 000	19
Makstud ettevõtte tulumaks	-265 822	-265 823	19
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-1 265 822	-1 265 823	
Kokku rahavood	1 952 270	2 106 271	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	10 585 045	8 478 774	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 952 270	2 106 271	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	12 537 315	10 585 045	

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	400 000	40 000	16 921 125	17 361 125
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			2 024 697	2 024 697
Makstud dividendid			-1 000 000	-1 000 000
31.12.2009	400 000	40 000	17 945 822	18 385 822
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			1 770 814	1 770 814
Makstud dividendid			-1 000 000	-1 000 000
31.12.2010	400 000	40 000	18 716 636	19 156 636

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Taastava Kirurgia Kliiniku raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti (näiteks kajastatakse õiglasest väärtusest teatud finantsinvesteeringuid ja kinnisvarainvesteeringuid Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk.

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Finantsinvesteeringud

Kõik finantsvarad võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara eest makstud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki finantsvara soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi, sealhulgas tasud vahendajatele ja nõustajatele, tehinguga kaasnevad mittetagastatavad maksud ja muud sarnased kulutused, v.a. selliste finantsvarade, mida kajastatakse õiglasest väärtusest muutusega läbi kasumiaruande, soetamisega seotud kulutused.

Kõik tavapärastel turutingimustel toimuvad finantsvarade ostud ja müügid kajastatakse nende tehingute tehingupäeval, s.t. päeval, mil ettevõtte võtab endale kohustuse (näiteks sõlmib lepingu) teatud finantsvara ostuks või müügiks. Tavapärasel turutingimusel toimuvaks nimetatakse selliseid oste ja müüke, mille puhul ostetava või müüdava finantsvara üleandmine müüjalt ostjale toimub antud turul väljakujunenud või vastavate tururegulatsioonidega nõutud perioodi jooksul.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Investeeringud tütarettevõttesse on kajastatud soetusmaksumuse meetodil. See tähendab, et investeering kajastatakse algselt tema soetusmaksumuses, milleks on omandamisel makstava tasu õiglane väärtus ning hiljem korrigeeritakse seda vajadusel investeeringu väärtuse langusest tulenevate allahindlustega. Investeeringu bilansilise väärtuse võimalikku langust kontrollitakse juhtudel, kui mingid sündmused või asjaolude muutumine näitavad, et vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse. Kui sellised asjaolud on olemas, viib emaettevõtte läbi vara kaetava väärtuse hindamise. Kui hinnanguline kaetav väärtus on väiksem kui bilansiline väärtus, siis hinnatakse investeering alla kuni kaetava väärtuseni (kõrgem kahest: kasutusväärtus ja õiglane väärtus miinus müügikulutused). Allahindlus kajastatakse aruandeperioodi finantskuluna.

Tuginedes Raamatupidamise Seaduse § 29 lg.3 ja 4, juhatuse otsusele ning aktsionäride koosoleku nõusolekule loobuti OÜ Joy Pesumaja, reg. Nr. 10259012, asukoht Meremõisa, Keila vald, Harjumaa, ja OÜ Pro Medical Invest, reg. nr. 10111999, Pargi 30, Keila, Harjumaa, osas konsolideeritud majandusaasta aruande koostamisest. Investeeringud on bilansis kajastatud soetusmaksumuses. OÜ Joy Pesumaja ja OÜ Pro Medical Invest asuvad Eestis.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved") ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Ravimid, ravimaterjalid ja muud kliiniku tegevuseks ostetud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb varude ostuhinnast, ostuga kaasnevast tollimaksust, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega otseselt seotud veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Ravimid ja materjalid kantakse kuludesse kuu lõpuks tegeliku kulu alusel kasutades kaalutud keskmise meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kantakse 100%-liselt kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 10000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Seadmed	3
Kapitaalremondi maksumus	6
Muu materiaalne põhivara	3

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse

finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus.

Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära. Tehingukulud võetakse arvesse efektiivse intressimäära arvutamisel ning kantakse kuludesse finantskohustuse eluea jooksul.

Finantskohustustega kaasnev intressikulu kajastatakse tekkepõhiselt perioodikuluna kasumiaruande real "finantstulud ja -kulud".

Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende. Kuni 31. detsembrini 2007. a väljamakstud dividendide osas oli maksumääraks 22/78 ning alates 1. jaanuarist 2008. a on maksumääraks 21/79 netodividendidel.

Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad

dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali

väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 19.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole äriolukordadele otsustele. Seotud osapooled on:

1) Emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud);

2) Tütar- ja sidusettevõtted;

3) Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;

4) Aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel

puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriolukordadele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Kasutusel on kasumiaruande skeem nr.1.

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Kliiniku tulud laekuvad põhiliselt haiguslehtede põhjal haigekassadele esitatud arvete alusel. Haiguslehed on koostatud vastavalt meditsiiniliste teenuste hinnakirjale tegelikult tehtud teenuse alusel. Osaliselt on patsiendid tasunud ise operatsioonide ja uuringute eest.

Kulud

Patsiendi haiglas viibimise ajal ei arvestata kulutusi individuaalselt kululiikide lõikes.

Patsiendi lahkumisel haiglast loetakse teenus lõppenuks.

On arvestatud puhkusekohustus töötajatele, mis on korrigeeritud inventuuriga 31.12.2010.

Aruandeaastal muudatusi arvestusmeetodites tehtud ei ole.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	21 940	40 577
Arvelduskontod	1 916 007	2 861 011
Tähtajalised hoiused	10 599 368	7 683 457
Kokku raha	12 537 315	10 585 045

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	4 922 471	3 614 181	
Ostjatelt laekumata arved	4 922 471	3 614 181	4
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 108	318	5
Muud nõuded	2 151 448	2 665 878	
Ettemaksed	161 420	316 152	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	7 238 447	6 596 529	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Ostjatelt laekumata arved	4 922 471	3 614 181
Kokku nõuded ostjate vastu	4 922 471	3 614 181

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		8 256		1 990
Üksikisiku tulumaks		258 386		218 422
Erisoodustuse tulumaks		14 222		9 103
Sotsiaalmaks		491 188		418 914
Kohustuslik kogumispension		12 001		0
Töötuskindlustusmaksed		57 309		49 905
Ettemaksukonto jääk	3 108		318	
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 108	841 362	318	698 334

Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad (kroonides)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon:				
Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osalusemäär (%)	
			31.12.2009	31.12.2010
Joy Pesumaja OÜ	Eesti	Pesu pesemine	100	100
Pro Medical Invest OÜ	Eesti	Meditšiiniteenuste vahendamine	50	50

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:			
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2009	31.12.2010	
Joy Pesumaja OÜ	53 000	53 000	
Pro Medical Invest OÜ	23 228	23 228	
Kokku:	76 228	76 228	

Lisa 7 Varud (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Müügiks ostetud kaubad	648 715	467 188
Lõpetamata ravijuhud	300 000	
Kokku varud	948 715	467 188

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2008					
Soetusmaksumus	3 635 230	11 124 463	11 124 463	3 526 490	18 286 183
Akumuleeritud kulum	-2 523 455	-6 535 551	-6 535 551	-1 920 719	-10 979 725
Jääkmaksumus	1 111 775	4 588 912	4 588 912	1 605 771	7 306 458
Ostud ja parendused		300 158	300 158	339 800	639 958
Amortisatsioonikulu	-617 989	-2 103 975	-2 103 975	-659 536	-3 381 500
31.12.2009					
Soetusmaksumus	3 635 230	11 424 621	11 424 621	3 866 290	18 926 141
Akumuleeritud kulum	-3 141 444	-8 639 526	-8 639 526	-2 580 255	-14 361 225
Jääkmaksumus	493 786	2 785 095	2 785 095	1 286 035	4 564 916
Ostud ja parendused		601 188	601 188	136 871	738 059
Amortisatsioonikulu	-493 786	-1 544 004	-1 544 004	-507 904	-2 545 694
Allahindlused väärtuse languse tõttu		-314 857	-314 857	-75 202	-390 059
Muud muutused		314 857	314 857	75 202	390 059
31.12.2010					
Soetusmaksumus	3 635 230	11 710 952	11 710 952	3 927 959	19 274 141
Akumuleeritud kulum	-3 635 230	-9 868 673	-9 868 673	-3 012 957	-16 516 860
Jääkmaksumus	0	1 842 279	1 842 279	915 002	2 757 281

Lisa 9 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik		
	2010	2009
Kasutusrendikulu	1 524 616	1 545 821
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	1 600 000	1 522 225
1-5 aasta jooksul	7 500 000	6 134 970

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 556 662	1 051 016	11
Võlad töövõtjatele	2 003 326	2 154 734	12
Maksuvõlad	841 362	698 334	5
Kokku võlad ja ettemaksed	4 401 350	3 904 084	

Lisa 11 Võlad tarnijatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad kokku	1 556 662	1 051 016
Kokku võlad tarnijatele	1 556 662	1 051 016

Lisa 12 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad töövõtjatele	2 003 326	2 154 734
Kokku võlad töövõtjatele	2 003 326	2 154 734

Lisa 13 Aktsiakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Aktsiakapital	400 000	400 000
Aktsiate arv (tk)	4 000	4 000
Aktsiate nimiväärtus	100	100

Lisa 14 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	40 841 567	41 429 705
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	40 841 567	41 429 705
Kokku müügitulu	40 841 567	41 429 705
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Haiglaravi	40 841 567	41 429 705
Kokku müügitulu	40 841 567	41 429 705

Lisa 15 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2010	2009
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-8 053 253	-7 448 087
Müügi eesmärgil ostetud teenused	-3 501 467	-3 360 046
Üür ja rent	-660 874	-661 238
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-12 215 594	-11 469 371

Lisa 16 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	-825 953	-857 503
Energia	-1 458 064	-1 262 769
Elektrienergia	-512 294	-517 779
Soojusenergia	-648 705	-516 481
Kütus	-297 065	-228 509
Mitmesugused bürookulud	-2 028 652	-1 935 310
Lähetuskulud	-120 204	-82 940
Koolituskulud	-171 899	-222 292
Riiklikud ja kohalikud maksud	-256 537	-263 488
Kulu ebatähtsusest laekuvatest nõuetest	-26 172	
Muud	-498 142	-608 359
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-5 385 623	-5 232 661

Lisa 17 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	-14 544 045	-15 011 303
Sotsiaalmaksud	-4 973 466	-5 073 324
Kokku tööjõukulud	-19 517 511	-20 084 627
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	75	73

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	155 928	558 086
Kokku finantstulud ja -kulud	155 928	558 086

Lisa 19 Tulumaks

(kroonides)

Tulumaksukulu komponendid	31.12.2010		31.12.2009	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	1 000 000	265 822	1 000 000	265 823
Kokku	1 000 000	265 822	1 000 000	265 823

Ettevõtte potentsiaalne tulumaksukohustus

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2010. a moodustab 18 716 636 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 3 930 494 krooni. Seega saab dividendidena välja maksta 14 786 142 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavad netodividendid ja nende maksmisega kaasnev tulumaksukulu kokku ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2010.a.

Lisa 20 Seotud osapooled

(kroonides)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010	31.12.2009
	Kohustused	Kohustused
Tütarettevõtjad	78 576	134 861

	2010	2009
	Ostud	Ostud
Tütarettevõtjad	844 313	744 579

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	2 538 550	1 768 332

Lisa 21 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 1. jaanuarist 2011 ühines Eesti Vabariik eurotsooniga ja Eesti kroon asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris Ettevõtte alates 01.01.2011 oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järgnevaid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes.

Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR

Aruande digitaalallkirjad

AS Taastava Kirurgia Kliinik (registrikood: 10286204) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANDRUS LOOG	Juhatuse liige	15.03.2011
TIIT MEREN	Juhatuse liige	18.03.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Taastava Kirurgia Kliinik aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Taastava Kirurgia Kliinik raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 16, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt AS Taastava Kirurgia Kliinik finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Aivar Kangust

Vandeaudiitori number 223

Rimess OÜ, tegevusluba 3

Tallinn

25.03.2011

Audiitorite digitaalallkirjad

AS Taastava Kirurgia Kliinik (registrikood: 10286204) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AIVAR KANGUST	Vandeaudiitor	25.03.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	16 945 822
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 770 814
Kokku	18 716 636
Jaotamine	
Dividendideks	1 000 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	17 716 636
Kokku	18 716 636

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Haiglaraviteenus	86101	40841567	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6790130
Faks	+372 6790139
E-posti aadress	mail@kirurgiakliinik.ee
Veebilehe aadress	www.kirurgiakliinik.ee